



TOYOTA MOTOR SALES & MARKETING CORPORATION

1203/®/Printed in Japan/No.12T00047/1,654

Graceful low silhouette — a gift of passion

*A desire to bring the true delight and joy of driving to greater numbers of people. This was the passion that spurred Toyota engineers to create a low, beautiful, completely sensual and emotional body design. One that achieves dynamic, functional beauty ideal for a new generation lightweight sports car. The high level of its performance and quality lets every driver feel the true joy of sports car performance. **Toyota 86 — it will ignite YOUR passion for driving.***

صورة ظليلة رائعة من زاوية منخفضة – هدية الرغبة

الرغبة في إضفاء شعور بالبهجة والسعادة على أعداء هائلة من الأشخاص. هكذا كان الشعور الطاغي الذي دفع مهندسي Toyota لوضع تصميم منخفض يتميز بالجمال والروعة الحسية والمعنوية لهيكل هذه السيارة. ذلك التصميم الذي يجعل من الجمالي الوظيفي والحركي حقيقة واقعة تمثل الخيار المثالي للجيل الجديد من السيارات الرياضية خفيفة الوزن. فالمستوى العالي من الأداء والجودة الذي يميزها يمنح كل سائق شعورًا بالبهجة الحقيقية التي يستمدّها من أداء السيارات الرياضية. الطراز Toyota 86 — سيثقل في نفسك الرغبة العارمة في القيادة.

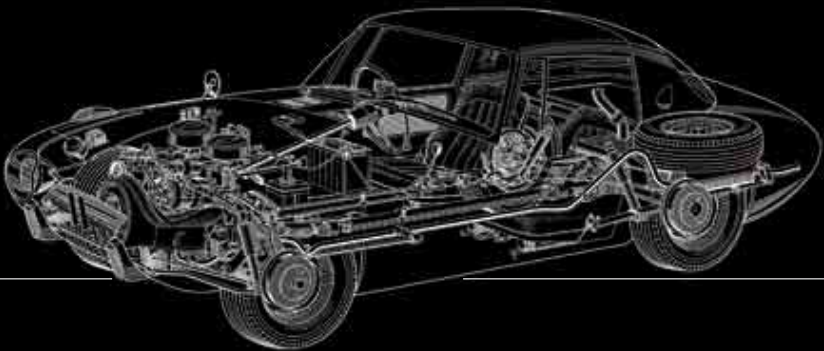
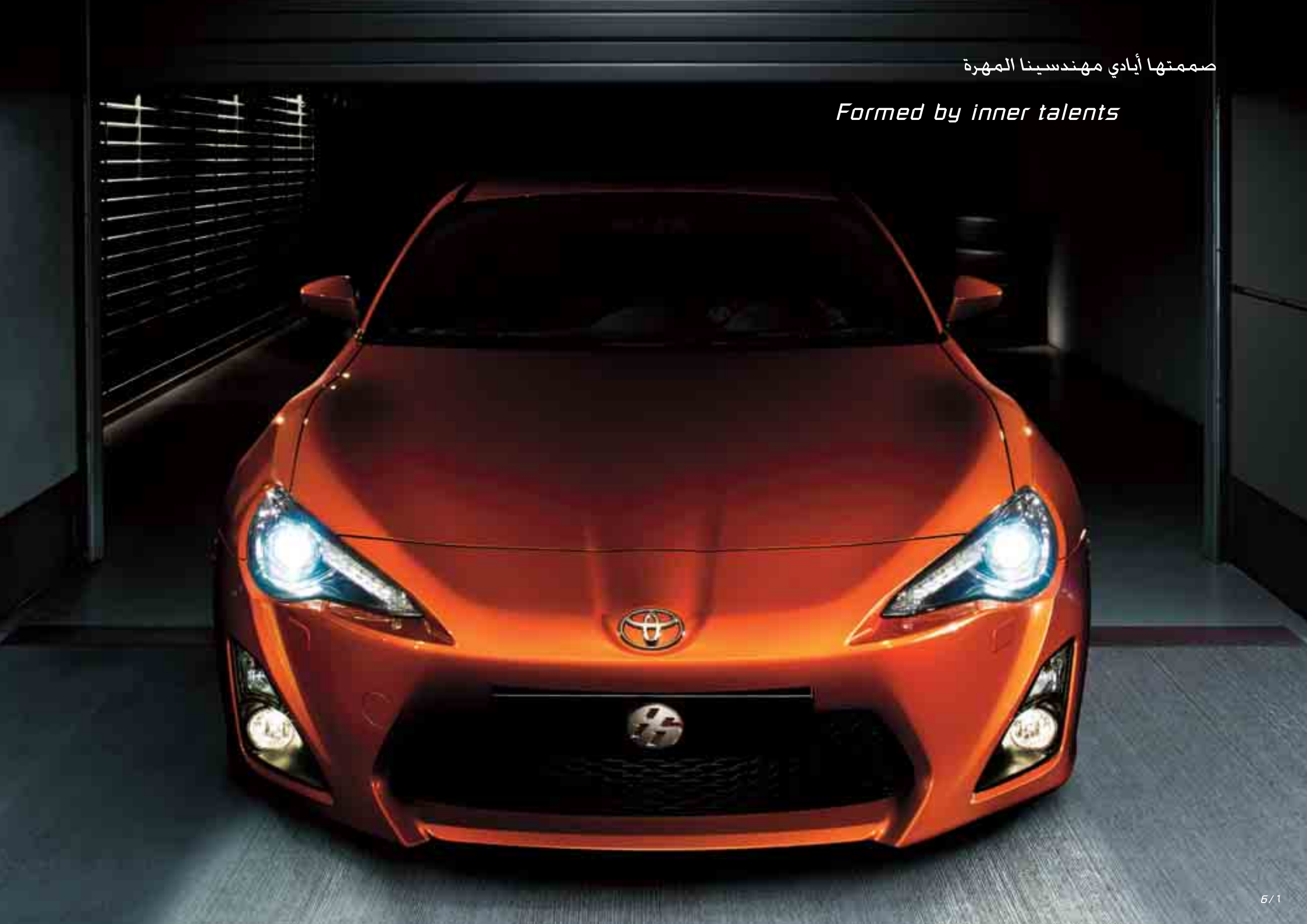


السيارة Toyota 86 — حلمك أصبح حقيقة

Your dream made real — Toyota 86



Formed by inner talents

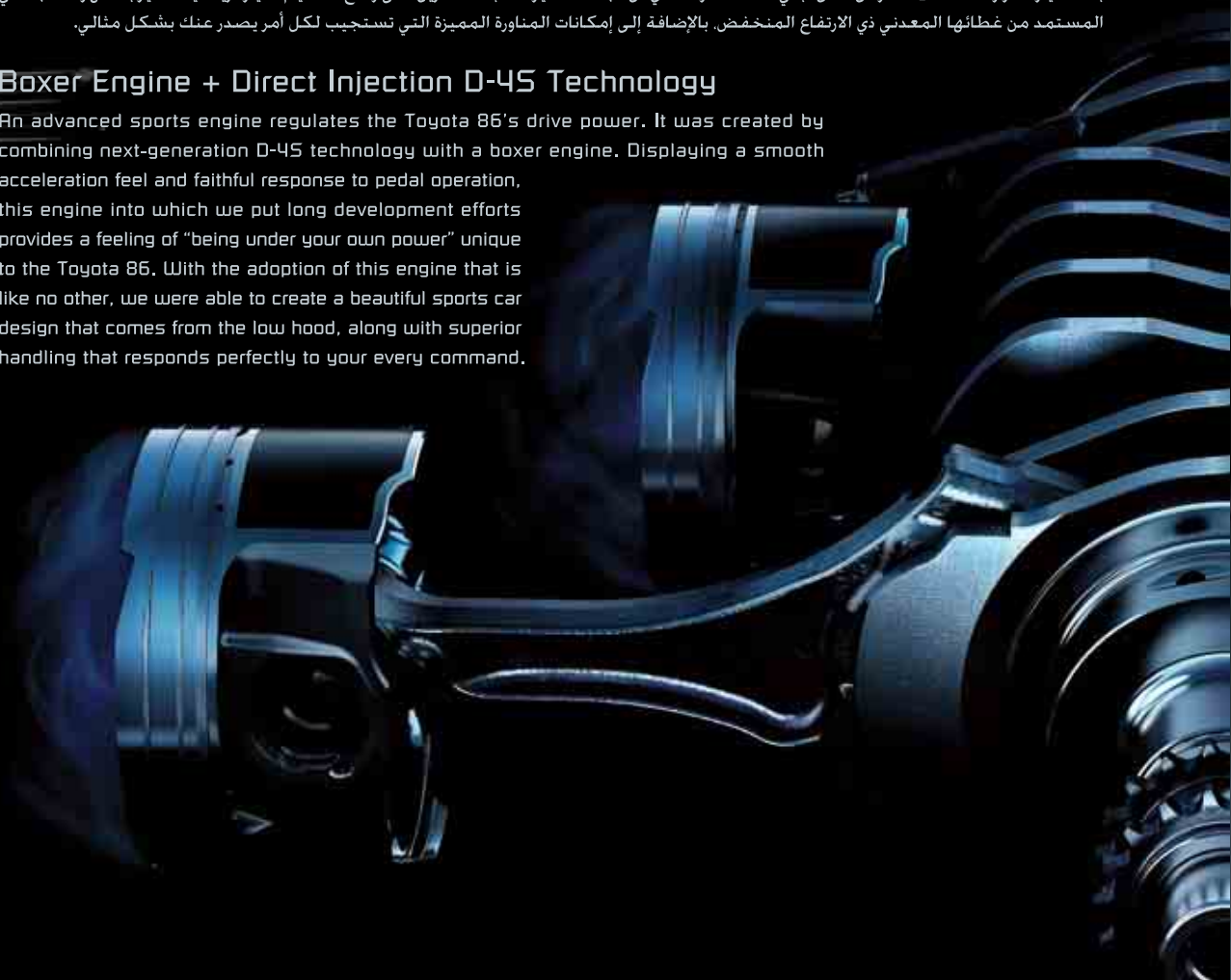


المحرك ذو الكباسات الأفقية + تقنية الحقن المباشر D-4S

محرك سيارات رياضية شديد التطور ينظم قوة القيادة الفائقة التي تتميز بها السيارة طراز Toyota 86. لقد تم ابتكاره من خلال دمج الجيل التالي من تقنية D-4S مع المحرك ذي الكباسات الأفقية، بالإضافة إلى أنه يمنحك إحساسًا بسلاسة التسارع والاستجابة الصحيحة لتشغيل الدواسة. يمتلك كذلك هذا المحرك الذي بذلنا في ابتكاره مجهودات تطويرية متواصلة لفترة طويلة إحساسًا بأنه "تحت سيطرتك الكاملة". ذلك الإحساس الرائع الذي تنفرد به السيارة طراز Toyota 86. ومن خلال تبني هذا المحرك الذي لن تجد له نظيرًا، أصبحنا قادرين على وضع تصميم سيارة رياضية تتميز بمظهرها الجمالي المستمد من غطائها المعدني ذي الارتفاع المنخفض. بالإضافة إلى إمكانيات المناورة المميزة التي تستجيب لكل أمر يصدر عنك بشكل مثالي.

Boxer Engine + Direct Injection D-4S Technology

An advanced sports engine regulates the Toyota 86's drive power. It was created by combining next-generation D-4S technology with a boxer engine. Displaying a smooth acceleration feel and faithful response to pedal operation, this engine into which we put long development efforts provides a feeling of "being under your own power" unique to the Toyota 86. With the adoption of this engine that is like no other, we were able to create a beautiful sports car design that comes from the low hood, along with superior handling that responds perfectly to your every command.



ناقل حركة يدوي يتميز بستة مستويات من السرعة

لهذه السيارة الرياضية تحديدًا، طورت Toyota ناقل حركة يدوي يتميز بستة مستويات من السرعة التي تحقق لسيارتك سرعة السيارة الرياضية والأداء المتميز الصديق للبيئة. كما أن إدخال الآلية قصيرة الدورات مع نظام التزامن ثلاثي المخاريط المثالي للسيارات الرياضية يعطيك إحساسًا بخفة التبديل، مما يضيفي على القيادة حسًا مبهجًا يشعرك بمذاق الشعور الرائع بالسيطرة الكاملة على سيارة رياضية.

Six-speed Manual Transmission

For this sports car, Toyota developed a new six-speed manual transmission that achieves both sports car acceleration and excellent environmental performance. The introduction of a short stroke mechanism along with a triple-cone synchro system ideal for a sports car brings you a brisk shift feeling, providing a delightful driving sensation that lets you fully savor the pleasure of controlling a sports car.

أدخلت Toyota نموذج المحرك ذا الكباسات الأفقية الذي يشغل موقعه في الجهة الأمامية من السيارة في وقت مبكر من عقد ستينيات القرن العشرين. وقد مثلت السيارة الرياضية صغيرة الحجم طراز Toyota Sports 800 في هذا الوقت ذروة ابتاعات هذه التقنية. ولقد أصبحت هذه "المعادلة" المنتظمة التي يتحقق معها أعلى معدلات الجودة في المناورة وثبات المركبة أثناء لعب قائد المركبة دور البطولة في السباقات الرياضية إرثًا تتناقله الأجيال جيلاً بعد جيل وصولاً إلى السيارة طراز Toyota 86، التي تصنع "بهجة القيادة" العصرية.

Toyota introduced an FR layout equipped with a boxer engine as early as the 1960s. The compact Toyota Sports 800 of that time was the culmination of this technology. This unvarying 'equation,' which achieves superior handling quality and vehicle stability with the driver playing the leading role, has been passed down from generation to generation to the Toyota 86, creating today's "joy of driving."

شعور مفاجئ بالتحليق

Suddenly you're soaring



استمتع بها. على النحو الذي يحلو لك
Enjoy it, as you wish





قدماك أصبحتا بجناحين

Wings on your feet



نظام TORSEN LSD

يعمل نظام TORSEN LSD على تقليل انحرافات الحركة في العجلتين اليسرى واليمنى. حيث يتم الاحتفاظ بالسيطرة من خلال الاستجابة الأفقية والنقل السلس لعزم اللي.

*TORSEN LSD هو علامة تجارية مملوكة لشركة JTEKT Corporation.

TORSEN LSD

A TORSEN LSD reduces the variations in movement of the left and right wheels. Control is maintained with linear response and smooth torque transfer.

*TORSEN LSD is a trademark of JTEKT Corporation.



التعليق والفرامل

يحتوي الجزء الأمامي على نظام تعليق من خلال دعامة MacPherson الذي يوفر فاعلية رائعة فيما يتعلق بالمساحة وخفة الوزن. وهذا النظام يمنحك إحساسًا بالمناورة المباشرة وبالسيطرة الفائقة. بينما يتميز الجزء الخلفي بنظام تعليق مزدوج على شكل عظمة الترقوة. فصلابيتها العالية ومقبضها الخلفي يوفران إمكانيات السيارة الرياضية مع الثبات. كما تتميز الفرامل باستجابة رائعة وتحكم دقيق في مستوى التباطؤ بدءًا من الدرجات المنخفضة إلى العالية. مما يمنحك إحساسًا بالصلابة. بالإضافة إلى ذلك. تتبنى Toyota 86 نظام VSC (وحدة التحكم بثبات المركبة) الذي يتيح لك إمكانية الاختيار من بين خمسة أوضاع مختلفة للقيادة وفقًا لظروف القيادة أو أسلوب القيادة المفضل لديك.

Suspension and Brakes

The front has MacPherson strut suspension, which offers superior space efficiency and light weight. This provides a direct handling feel and superior controllability. The rear has double wishbone suspension. Its high stiffness and rear grip ensure sportiness and stability. The brakes feature good response and precise deceleration control from low to high Gs, achieving a feeling of stiffness. Additionally, the Toyota 86 adopts VSC that allows you to choose from five different drive modes depending on driving conditions or your preferred driving style.





إعادة اكتشاف معنى الإثارة

Rediscover the thrill



اجلس في مقعد القيادة وستدرك أن هذه ليست مجرد سيارة رياضية عادية. فموقع استقرار الفخذ المنخفض الذي يبلغ سمكه ٤٠٠ ملم يمنحك إحساسًا رياضيًا رائعًا بينما تم تصميم عجلة القيادة والعدادات وذراعي تبديل السرعات وفرامل الركن والمفاتيح الكهربائية والمقاعد وبقية التفاصيل بحيث تعزز متعة القيادة لديك. وقد تم توفير علامة النقطة المركزية في أعلى الجزء الأوسط من لوحة أجهزة القياس بحيث تمنحك القدرة على تحديد اتجاه السيارة بوضوح وكذلك نقطة تماس الإطارات. وجميع هذه التحسينات التي تم إدخالها على التصميم تستند إلى الوظائف وهي تعمل على إثارة عاطفة سائق المركبة باستمرار.

Sit in the cockpit and you'll realize that this is no ordinary sports car. The low 400mm hip point gives you a super-sporty feel, while the steering wheel, meters, shift and parking brake levers, switches, seats and other details are designed to enhance your driving pleasure. A center point mark is provided on the upper middle part of the instrument panel so you are able to clearly determine the car's attitude and the tires' point of contact. All of these design enhancements are based on functionality, endlessly stimulating the driver's passion.

عواطفك الجياشة هي من صممها، وليس هيئة التصميم.

نرغب في أن يستعيد محبو قيادة السيارات أحلامهم الرائعة عن السيارات. وشعورهم بالحنين إليها. ذلك الشعور الذي أصبح طي النسيان منذ زمن بعيد. وقد تمثل هدفنا. عبر التزامنا بثرات السيارات الرياضية وروحها اللذين أضاءا تاريخ Toyota المشرق. في تصميم سيارة تفي باحتياجات العصر. وفوق ذلك. ودون التركيز على الأرقام. كنا ننوي صناعة سيارة رياضية تمثل إضافة هائلة إلى شعور الناس بمتعة القيادة. ولترجمة هذا الأمر على أرض الواقع. نبذنا عملية التصنيع التقليدية التي تضع خطط صناعة السيارة استناداً إلى توافق مديري الشركة ومجموعاتها. وبدلاً من ذلك. دفعنا شغفنا وحماسنا إلى تصميم هذه السيارة الرياضية الجديدة بالكامل. وكانت النتيجة هي تصميم FR بمركز ثقل منخفض للغاية مع منظومة قدرة في الأمام - منتصف السيارة تجمع بين المحرك الصندوقي وتقنية D-4S. وهذا الأمر مكّننا من وضع تصميم السيارة الذي يتميز بأنه منخفض للغاية وأنيق ومشبع بروح السيارة الرياضية. اعتقد أننا أخيراً حققنا التصميم الذي يشغل فيه المحرك الجزء الأمامي من السيارة والذي يكون التركيز فيه على سائق المركبة والذي يتميز بمرونة التحكم الكبيرة تحت سيطرتك وهي الميزات التي تتيح إمكانية مناورة تعتمد على غريزتك. وعبر ابتكار السيارة طراز Toyota 86 التي سعت إلى تحقيق ما يحلم به الإنسان في سيارته وما يبحث عنه فيها من متعة. نأمل أن تقدم هذه السيارة متعة القيادة التي هي بمثابة مطلب كثير من الناس والميزات الأساسية التي يبحثون عنها في السيارات.

تيتسويا تادا
كبير المهندسين. مجموعة تصميم المنتج

Built by Passion. Not by Committee.

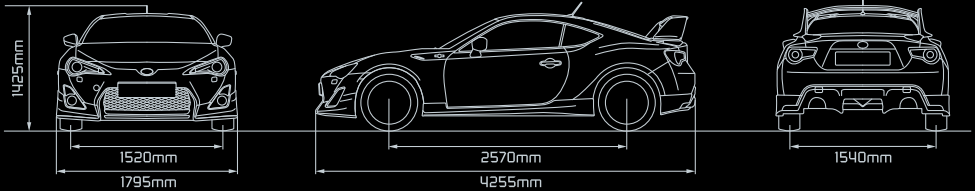
We want to restore people's dreams of, and longing for, automobiles, which have been largely forgotten. Following the heritage and the spirit of the sports cars that have brightened Toyota's history, our goal was to create one to meet the needs of today. In addition, without focusing on numbers, our intention was to build a sports car that would give a huge boost to people's joy of driving. To make this a reality, we departed from the conventional manufacturing process of planning the car based on the agreement of company directors and groups. Instead, it was our passion and enthusiasm that drove us to create this brand new sports car. The result was the super-low center of gravity FR layout, with a revolutionary, front-midship power unit that combines a boxer engine with D-4S technology. This enabled us to create the car's extremely low, beautiful and sporty styling. I think we definitely achieved a driver-focused FR controllable under your own power, which allows instinctive handling. Through the introduction of the Toyota 86 that pursued automotive dreams and enjoyment, we hope to deliver the joy of driving, which is the fundamental appeal and merit of cars, to many people.

Tetsuya Tada
Chief Engineer, Product Planning Group

Specifications

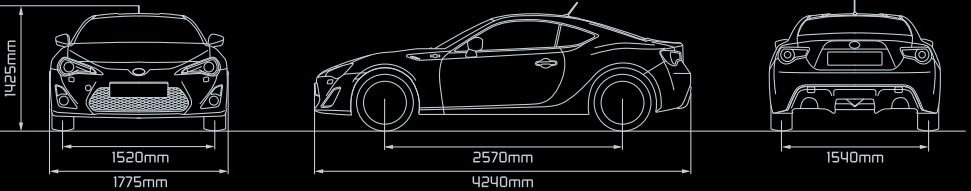
MODEL CODE		ZN6-ALB8		ZN6-ALB8		ZN6-ALB7		ZN6-ALB7	
		HIGH MT		STD MT		HIGH AT		STD AT	
DIMENSIONS & WEIGHT									
Overall	Length	mm 4240 (Aero: 4255)							
	Width	mm 1775 (Aero: 1795)							
	Height	mm 1425							
Wheelbase		mm 2570							
Tread	Front	mm 1520							
	Rear	mm 1540							
Ground clearance		mm 120				130			
Seating capacity		4							
Curb weight	kg	1239-1275		1220-1257		1262-1298		1241-1278	
Gross vehicle weight	kg	1670				1700			
ENGINE									
Engine type		FA20							
No. of cyls. & arrangement		Boxer 4-cylinder, NA (Natural Aspiration)							
Valve mechanism		16-valve DOHC							
Displacement	cc	1998							
Compression ratio		12.5:1							
Bore x stroke	mm	86.0 X 86.0							
Max. output (SAE-NET)	HP/rpm	200/7000							
Max. torque (SAE-NET)	kg-m/rpm	20.9/6400-6600							
Fuel system		D-4S (Direct injection 4-stroke gasoline engine Superior version)							
Fuel / fuel tank capacity	L	Premium unleaded gasoline /50L							
CHASSIS									
Type		FR (front engine, rear-wheel drive)							
Transmission type		6-speed manual				6-speed automatic (with paddle shift)		6-speed automatic	
Transmission gear ratio	1st	3.626						3.538	
	2nd	2.188						2.060	
	3rd	1.541						1.404	
	4th	1.213						1.000	
	5th	1.000						0.713	
	6th	0.767						0.582	
	Reverse	3.437						3.168	
Differential type		Torsen LSD						-	
Differential gear ratio		4.100							
Brakes	Front	16-inch ventilated discs		15-inch ventilated discs		16-inch ventilated discs		15-inch ventilated discs	
	Rear	15-inch ventilated discs		15-inch solid discs		15-inch ventilated discs		15-inch solid discs	
Suspension	Front	MacPherson strut							
	Rear	Double wishbone							
Steering type		Rack & pinion, column-assist electric power steering							
Steering gear ratio		13:1							
Stabilizer bar		FR&RR							
Tires		215/45R17 7J		205/55R16 6.5J		215/45R17 7J		205/55R16 6.5J	

● Addition of extra features may change figures in this chart.
● Toyota Motor Corporation reserves the right to alter any details of specifications and equipment without notice.
Details of specifications and equipment are also subject to change to suit local conditions and requirements.
Please inquire at your local dealer for details of any such changes that might be required for your area.
Note: Vehicles pictured and specifications detailed in this catalog may vary from models and equipment available in your area.
● Vehicle body color might differ slightly from the printed photos in this catalog.



ZN6-ALB7		ZN6-ALB7		ZN6-ALB8		ZN6-ALB8		رسم الموديل
STD ناقل حركة أوتوماتيكي		HIGH ناقل حركة أوتوماتيكي		STD ناقل حركة يدوي		HIGH ناقل حركة يدوي		
الأبعاد والأوزان								
				الطول		مم		الكلبي
				العرض		مم		
				الارتفاع		مم		
				قاعدة العجلات		مم		
				المسافة بين العجلات		أمامية		
				خلفية		مم		
				العلو عن الأرض		مم		
				عدد المقاعد		4		
1275-1290		1275-1290		1275-1290		1275-1290		وزن السيارة فارغة
1275-1290		1275-1290		1275-1290		1275-1290		
				وزن السيارة الإجمالي		كجم		
المحرك								
نوع المحرك								
عدد الاسطوانات وكيفية ترتيبها								
16 صمام DOHC								
سعة المحرك								
سم ³								
نسبة الانضغاط								
مم								
قطر الفجوة والشووط								
الخرج الأقصى (صافي) (SAE) ق. ح./د.								
أقصى عزم دوران (صافي) (SAE) كجم-م/د.								
نظام الوقود								
الوقود / سعة خزان الوقود لتر								
النشاسيب								
النوع								
FA (محرك أمامي، دفع بالعجلتين الخلفيتين)								
نوع ناقل الحركة		يديو 1 سرعات		أوتوماتيكي 1 سرعات		أوتوماتيكي 6 سرعات		
نسب تروس ناقل الحركة		الأولى		الثانية		الثالثة		
		الرابعة		الخامسة		السادسة		
		رجوع للخلف						
نوع المفاضل								
نسبة تروس المفاضل								
الفرامل								
أمامية								
خلفية								
التعليق								
أمامي								
خلفي								
نوع التوجيه								
نسبة تروس التوجيه								
قضيب تثبيت								
الإطارات								

● إضافة للمראה الزائدة قد تغير الأرقام في هذا الجدول.
● تحتفظ شركة تويوتا بحق تعديل أي من المعدات والمواصفات بدون إشعار مسبق.
تفاصيل المواصفات والمعدات قابلة للتغيير بغية الأداء بالشروط والمتطلبات المحلية.
لتفاصيل على معلومات حول أي من هذه الموديلات في منطقتك يرجى الاتصال بالوكيل المعتمد لديك.
ملاحظة: السيارات المصورة والمواصفات المفصلة في هذا الكتالوج قد تختلف عن الموديلات والتجهيزات المتوفرة في منطقتك.
● لون هيكل السيارة قد يختلف اختلافا بسيطاً عن لون الصور البور في هذا الكتالوج.



المواصفات

Model variations

■ HIGH



■ STD



Aero package



Please contact your local dealer to check for Aero package availability. / مجموعة التجهيزات الهوائية Aero.

Exterior colors



سيليكيا أسود بلّوري (D4S)
Crystal Black Silica (D4S)



معدني رمادي داكن (11K)
Dark Gray Metallic (61K)



معدني فضي استرليني (D1S)
Sterling Silver Metallic (D6S)



لؤلؤي سائان أبيض (37J)
Satin White Pearl (37J)



سيليكيا أزرق المجرة (E8H)
Galaxy Blue Silica (E8H)



معدني برتقالي (H8R)
Orange Metallic (H8R)



أحمر برقي (C7P)
Lightning Red (C7P)

تشكيلة الموديلات

Other features



مساحة الحقائب

إن تقليل ارتفاع ظهر المقعد يتيح مساحة أكبر بشكل مذهل للحقائب تكفي لتشغيلها أربعة إطارات أو حقبتنا غولف.

Luggage Space

Lowering the rear seatback creates a surprisingly large luggage space big enough for four tires or two golf bags.



ناقل حركة آلي بست سرعات

يعمل قابض غلق ناقل الحركة بدءاً من السرعات المنخفضة، مما يوفر المزيد من الإحساس الصريح بالقيادة، كما يتيح لك ناقل الحركة شبه الآلي متعة المناورة بالسيارة الرياضية.

6-speed Automatic Transmission

The lock-up clutch of the transmission operates from low speeds, providing a more direct driving feel, and the semi-automatic transmission lets you enjoy sporty maneuvering.



بنية الهيكل

تتميز السيارة طراز Toyota 86 بخصائص إروبونامية رائعة وهيكل خفيف الوزن وصلابة عالية، وهذه الخصائص ينتج عنها ثبات فائق أثناء القيادة ومريح من أمان السيارة الرياضية وقدرتها على المناورة.

Body Structure

The Toyota 86 has superior aerodynamic characteristics, light body weight and high stiffness. These result in superior driving stability, and a combination of overall safety and sports car maneuverability.

SRS Airbags

The Toyota 86 has driver and passenger SRS airbags, SRS side and curtain shield airbags. A driver's seat SRS knee airbag is also available. These airbags help secure safety performance.